

مجله کتابداری

سال سی و هفتم، دفتر چهلم

۱۳۸۲، ص ۸۳-۱۰۱

Journal of Librarianship

Vol 37, No. 40, 2003-4

PP.83-101

## کارورزی و نقش آن در آموزش کتابداری و اطلاع رسانی

حسین مختاری معمار

عضو هیأت علمی گروه کتابداری و اطلاع رسانی دانشگاه تهران

### چکیده

حضور دوازده واحد کارورزی در برنامه کارشناسی رشته کتابداری و اطلاع رسانی، که در بخش عملی آموزش این رشته جای دارد، نشان دهنده اهمیت این دورس است. در این مقاله، تاریخچه کارورزی در آموزش علوم و فنون و حرفه های مختلف از جمله حرفة کتابداری، ابتدا در جهان و سپس در ایران، مورد بررسی قرار می گیرد و آنگاه با تأکید بر رشته کتابداری به اهمیت و اهداف کارورزی از دیدگاه صاحب نظران پرداخته می شود و در پایان مجموع نقطه نظرها مورد بحث قرار می گیرد.

کلید واژه ها: کارورزی، آموزش، کتابداری و اطلاع رسانی، برنامه کارشناسی.

## مقدمه

توسعة اقتصادي، اجتماعي، و فرهنگي هر جامعه‌اي در گرو فراهم آمدن زمينه‌هاي رشد و شکوفاين استعدادهای انسانی آن جامعه است. برای دستیابی به این مهیم ا، در کنار عوامل دیگر، نقش و اهمیت، آموزش برای انتقال دانش و تجربه هر نسل های بعدی انکار ناپذیر است.

آموزش خوب فرایندی پیچیده دارد و مهارت‌ها و فنون گوناگونی را می‌طلبد. از طرف دیگر، در آموزش هر علم و فن هنر و حرفه‌ای دو جنبه اصلی به چشم می‌خورد: جنبه نظری و جنبه علمی. کارورزی، ار واقع، جنبه عملی هر نوع آموزشی است که در جو مع مختلف و در اعماق گوناگون به شکال مختلف وجود داشته است.

نگاهی به آموزش رشته‌های مختلف علوم و فنون در نظام آموزش عالی کشور بیانگر این واقعیت است که علاوه بر آموزش نظری در رشته‌های گوناگون، به برنامه‌های آموزش عملی و بهارت آموزی دانشجویان نیز توجه می‌شود و دانشجویان پذیرفته شده در اغلب دوره‌های آموزش عالی، در کنار کسب دانش‌های نظری، ملزم به گذران ن واحدهای درسی عملی یا کارورزی نیز هستند.

حضور ۱۸ دارس عملی - نظری از ۲۳ دارس اصلی و تخصصی مقطع کارشناسی کتابداری وجود چهار درس کارورزی به ارزش ۱۲ واحد در برنامه که از نوع دروس عملی محض هستند، اهمیت ایل نوع دروس را بخوبی روشن می‌سازد و حاکم از آن است که کتابداری رشته و حرفه‌ای تجربه مدار است. اهمیت دروس کارورزی زمانی بیشتر معلوم می‌شود که بدانیم به زای هر واحد درس کارورزی، دانشجو ملزم است ۶/۱ ساعت و در مجموع ۸۱۶ ساعت در کتابخانه‌ها و مراکز اطلاع رسانی «زیر نظر مدرس ن مسئول و سرپرستیان کتابخانه‌ها» (وزارت علوم...، ۱۳۷۵، ص ۶) به کارورزی اشتغال ورزد تا «مهارت‌های لازم برای انتظام امور و داره کتابخانه» (وزارت علوم...، ۱۳۷۵، ص ۶) را کسب کند.

## تاریخچه کارورزی در جهان

کارورزی به معنای عام و بویژه شکل اولیه آن «کارآموزی» در تمدن‌ها و جوامع مختلف سابقه‌ای دیرینه دارد. از قدیم الایام رسم بر آن پوده است که پدر حرفه خود را به پسر می‌آموخته و او نیز به نوبه خود تجربه‌هایش را در اختیار پسر قرار می‌داده است؛ یا اینکه «جوانان و نوجوانان» زیر دست صنعتگران کار می‌کردند و کار می‌آموختند تا خود استادکار شوند» (دایرةالمعارف فارسی، ذیل واژه). این فرایند در همه اعصار و در همه جوامع و تمدن‌ها وجود داشته و امروزه نیز کم و بیش وجود دارد. در این مورد در دایرةالمعارف امریکانا آمده است که: قانون حمورابی بابلی‌ها حاکی از این است که صنعتگران، هنرهای دستی خود را به جوانانی که آنها را به عنوان «فرزنده» پذیرفته بودند می‌آموختند تا به آنان در کارهایشان کمک کنند. همچنین، موابقی از قرن پنجم قبل از میلاد در یونان حاکی از وجود قراردادهایی است که پاداش‌ها و جواہری گرانی‌ها به کسانی داده می‌شد که کارآموزان مجسمه ساز و نقاش تربیت کنند. شواهد نشان می‌دهد که در مصر و روم باستان نیز نظام کارآموزی وجود داشته است (مرسر<sup>۱</sup>، «کارآموزی» دایرةالمعارف امریکانا، ۱۹۹۲، ج، ۱۲۴ - ۱۲۵).

در اوایل قرون وسطی نظام کارآموزی از رسمیت بالایی بر خوردار بود و نام برخی پیشه‌ها که به عنوان نام اشخاص باقی مانده؛ مانند زرگر، نقره کار، نجار، کفash، خیاط و... از این نوع است. در همین دوران والدین یا کفیل فرزند مبلغی را برای قبول تربیت او به استادکار می‌دادند ولی کارآموز هیچ پولی به عنوان دستمزد دریافت نمی‌کرد.

در انگلستان در سده‌های دوازدهم و سیزدهم اصناف زیادی از کارآموزی بهره می‌بردند و قوانین مصوب سال‌های ۱۳۸۸، ۱۴۰۵ و ۱۴۳۷ میلادی در صدد برداشتن موانع ورود به کسب و کارهایی است که صنوف مختلف برای حفظ منافع خود اختصاص داده بودند.

کارآموزی در امریکا زمانی که مستعمره بود پیشرفت کرد و قرار دادها شبیه آنها بی

بود که سال‌های متمادی در اروپا مرسوم بود. بطور مثال، کارآموز می‌پذیرفت، که در دوران کارآموزی فرمانبردار نه و مخلصانه به استادکار خود مطابق نظام اخلاقی دقیقاً تصریح شده‌ای خدمت کند، و این دوران معمولاً هفت سال یا تازمانی که کارآموز به سن ۲۱ سالگی برسد طول می‌کشید. استادکار موافقت می‌کرد که به کارآموز شغلی را یاد بدهد و غذا، مسکن، لباس و بهداشت او را تأمین کند. معمولاً در مورد رفتار کارآموز سخت‌گیری‌هایی اعمال می‌شد. کارآموز به طور کلی وجهی دریافت نمی‌کرد ولی گاه استثنایاً نیز وجود داشت.

بروز انقلاب صنعتی در اروپا در آموزش‌هایی از این نوع تأثیر گذاشت و تحول قابل توجهی در آموزش اغلب حرفه‌ها به وجود آورد، بدین معنی که «پس از انقلاب، صنعتی در اروپا واستفاده از ماشین در امر تولید، کارورزی (کارآموزی) اتقلیل یافت و جای خود را به مدارس حرفه‌ای داد، اما هنوز هم کارورزی (کارآموزی) در بعضی از حرفه‌های دستی ادامه دارد» (دایرة المعارف فارسی، ذیل واژه).

تکیه بر جنبه عملی در آموزش کتابداری نیز پدیده جدیدی نیست، بلکه به قدمت خود حرفه است. به عبارات دیگر، نامه‌های اولیه آموزش کتابداری در جهان و در ایران به آموزش عملی تأکید داشته‌اند. به طور مثال، در کتابخانه‌های اعصار باستان مانند بابل و آشور و هزار سال بعد از آنها در کتابخانه نیتو، که کتابدار را «استاد الراج مكتوب» می‌نامیدند، کتابداران بازی، دوره‌های آموزش حرفه‌ای مقدماتی را می‌گذراندند و پس از آن چند سالی در کتابخانه کارآموزی می‌کردند (تامپسون، ۱۳۶۶، ص ۲۰۵).

کتابداران بزرگ نیز، گرچه از نظر تربیت حرفه‌ای اغلب افرادی خود ساخته و خود آموخته بودند، کارآموز نیز داشتند. برای نمونه، ادوارد ادواردز در مقام فهرست نویس کتابخانه موزه بریتانیا در حرفه کتابداری کارآموزی کرده است و آنونی پانیتسی در سمت کتابدار همان کتابخانه و ملویل دیویس در سمت کتابدار دانشگاه کانزاس آمده است نیز دوره کارآموزی دیدند (تامپسون، ۱۳۶۶، ص ۲۰۵).

هوشمنگ ابرامی اظهور می‌دارد که: «تاریخ نگاران دانش‌شناسی امنیکای شمالی آموزش‌ارسمی این مرزا و بوم را به طور کلی به چهار دوره مشخص تقسیم می‌کنند. یکی

دوره کارآموزی و آموزش ضمن خدمت و پیش از دیوبی تا به سال ۱۸۸۷، که اولین دانشکده کتابداری دنیا در دانشگاه کلمبیا تأسیس شد، به طول انجامید و زمان گواهیتامه بود» (ابرامی، ۱۳۵۴، ص ۵۴۹).

همان طور که در بالا ذکر شد، نخستین مدارس کتابداری، از جمله مدرسه کتابداری ملوبی دیوبی که در پنجم ژانویه سال ۱۸۸۷ به طور رسمی آغاز به کار گرد، و دروسی که در آنها تدریس می شد به جنبه عملی کتابداری تأکید داشتند. رایرت ڈاونز<sup>۱</sup> در این باره می گوید: «مدرسه اقتصاد کتابداری در کلمبیا و مدارس کتابداری دیگری که به رهبری ملوبی دیوبی تأسیس شده بودند، بیشتر به جنبه عملی کتابداری می پرداختند و به کارهای فنی تأکید داشتند... برنامه ها در بسیاری از جنبه ها شبیه نظام کارآموزی بود» (داونز، ۱۹۶۸، ص ۲).

خود ملوبی دیوبی در اواخر قرن نوزدهم هنگام بحث درباره آموزش کتابداران، به شیوه آموزش کتابداران جوان از طریق کارآموزی معتقد است. جرالد براملی<sup>۲</sup> در کتاب خود «تاریخچه آموزش کتابداری»، نظر اخیر ملوبی دیوبی را این گونه منعکس می سازد: «اولین گامی که باید برداشت ترتیب دادن آموزش و کارآموزی نظام مند در ارتباط با بعضی از بهترین کتابخانه های ما تحت سرپرستی کتابدارانی است که به کارهای مهم مبادرت می ورزند» (براملی، ۱۹۶۹، ص ۷۷).

در انگلستان، آغاز آموزش رسمی کتابداران به کنفرانس سال ۱۸۸۰ انجمن کتابداران باز می گردد. نوعی تراییت کتابدار قبل از این تاریخ وجود داشته؛ به طور مثال، در کتابخانه عمومی بولتون<sup>۳</sup> نظام کارآموزی دو ساله و در لیورپول نظام کارآموزی پنج ساله دایر بوده است (براملی، ۱۹۶۹، ص ۷۷).

در کشورهای خاور میانه و از جمله در کشور ترکیه هم بنا به گفته مصطفی آغ بلوت قبل از اینکه آموزش رسمی کتابداری رایج گردد، تراییت کتابدار بر محور استاد.

1. Downs

2. Barmley

3.

Bolton

شاگردی استوار بوده و استه؛ شاگرد خود را از علم و تجربه خویش بهره مند می ساخته است» (آغ‌پلوت، ۱۳۷۴، ص ۱۱۸).

### تاریخچه کارورزی در ایران

در ایران باستان نیز در آموزش صنایع و حرفه‌های گوناگون به علاقه‌مندان از شیوه استاد-شاگردی استفاده می‌شده و کارآموزی در نزد استادکار از جایگاه خاصی برخوردار بوده است. علیرضا حکمت در کتاب آموزش و پرورش در ایران باستان به مسئله آموزش حرفه‌های گوناگون پرداخته و جای جای این کتاب حاکی از آن است که برای آموزنده‌انها، به دانش، نظری و عملی از یک سو و به توأم ساختن نظر و عمل در تربیت کارآموزان و متخصصان نیاز بوده است. در مقدمه کتاب چنین اشاره دارد: «یکی از روش‌های جالب و متدایل آموزش و پرورش در ایران باستان... نحوه آموزش توأم با پرورش است. این شیوه که امروزه میزد توجه و تأیید استادان تعلیم و تربیت قرار گرفته در ۲۵ قرن پیش عملاً توجه نیاکان ما برای آموزش جوانان این سرزمه‌ی کار را می‌رفته است» (حکمت، ۱۳۵۰، ص ییست و دو و ییست و سه). وی در همان صفحات، به اهمیت آموزش توأم با پرورش اشاره می‌کند که: «به یقین بزرگ‌ترین سرّ بقاء و دوام فرهنگ کلن ایران را در برخواهی سهمت‌کار گوناگونی که در طی قرون به این سرزمه‌ی و جوامع آن گذاشته هم» اولویت «ادن نیاکان ما به پرورش صحیح فریزندان و توأم ساختن آن» با آموزش نظری باید داشت».

در ایران باستان تنها صنایع و حرفه‌ها نبود که در آموزش آنها علم و عمل را توأم می‌کردند بلکه در برنامه‌های سوانه آموزی، در مشاغل مربوط به امور دیوانی نظیر حسابداری و حتی سیاست نیز تأکید بر جنبه نظری و عملی مطرح بوده است. «اگر صنعتگران ماد و بزرگ‌زاد و دامداران آن روزگار فنون مربوط به کار خویش را بیشتر از طریق عملی و تجربی می‌آموختند و زیر نظر پیران مجبوب تعلیم می‌دیدند، به روزگار هخامنشیان با آن تشکیلات وسیع و منظم کشوری و از دیاد مقامات و مناصب دولتی و تعداد حرفه‌ها، بی‌شک آموزش‌های مقدماتی در کلیه این موارد دارای هر دو جنبه

(نظری و عملی) بوده است و طبقات مختلف هر کدام فرزندان خود را برای فراگرفتن حرفه مخصوص طبقه خود آماده می‌کردند» (حکمت، ۱۳۵۰، ص ۱۳۸).

در زمان ساسایان «تصور می‌رود که مأموران مخصوص طبق برنامه معینی آماده می‌شده‌اند. بدین طریق که پس از فراگرفتن سواد خواندن و نوشتن وارد مدارسی می‌شوند که ریاضیات را در حدود کار آن روز فراگیرند و سپس وارد دوره‌های حسابداری می‌شوند و پس از پایان دوره‌های اختصاصی و فراغت از تحصیل زیر نظر کارکنان قدیم امور دیوانی به منظور تمرین، کارآموزی می‌دیدند تا پتوانند بعدها خود مستقلًا مسئولیت‌های لازم و تخصصی را عهده دار شوند» (حکمت، ۱۳۵۰، ص ۱۶۰-۱۶۱). «...علوم سیاسی در دوره ساسایی در حد دانشی نظری و عملی بوده است که شاید بتوان آینین دیپلماسی قرن بیستم غرب را با آن مطابقت داد...» (حکمت، ۱۳۵۰، ص ۲۲۹).

در ایران باستان، تلفیق علم و عمل در مرحله آموزش‌های تخصصی، که پس از مراحل آموزش خانوادگی و عمومی صورت می‌گرفت، از اهمیت بیشتری برخوردار بود. محمد جواد مشکور درباره این مطلب می‌گوید: «آموزش و پرورش... شکل پیچیده‌تر و جدی‌تری به خود می‌گرفت زیرا علم را با عمل توأم می‌ساختند... نوجوانان ده ساله پس از کارآموزی در طبقه مردان کامل پذیرفته می‌شدند» (مشکور، ۱۳۴۷، ص ۳۶۱).

در حوزه کتابداری و اطلاع رسانی هم، که شکل نوین آن در ایران علم و رشتہ نوینی به حساب می‌آید، توجه به دروس کارورزی پدیده جدیدی نیست و به این دروس از نخستین دوره‌های تشکیل کتابداری توجه شده است. برای نمونه، سید فرید قاسمی در مقاله‌ای به نخستین کلاس آموزش کتابداری در ایران که در خرداد ۱۳۱۷ برگزار شده پرداخته و اشاره می‌کند که «برای قسمت عملی و تمرین در کتابخانه‌ها ۱۲۰ ساعت» اختصاص داده شده بود (قاسمی، ۱۳۷۶، ص ۷۳). همچنین در نخستین دوره کارشناسی ارشد رشتہ کتابداری، که در سال ۱۳۴۵ در تهران افتتاح شد، ۳ واحد از ۶ واحد درسی این دوره به کارورزی اختصاص داشته که باید به مدت ۱۸۰ ساعت در کتابخانه‌های

معتبری که از طرف گروه کتاب‌پردازی تعیین می‌شد انجام می‌پذیرفت (آموزش کتاب‌پردازی جدید در ایران، ۱۳۴۹، ص ۱۱۰). دوره کهاد کتابداری هم که در سال ۱۳۴۷ در داشتگاه علوم تربیتی آغاز شد دانشجو را ملزم می‌کرد که از حداقل ۳۰ واحد کتابداری تع.اد ۳ واحد درس کارورزی به مدت ۱۲۰ ساعت را انتخاب کند و بگذراند (آموزش کتابداری جدید در ایران، ۱۳۴۹، ص ۱۱۴).

### اهمیت و اهداف کارورزی

آموزش از راه انجام کار عملی و کسب تجربه همواره در همه مشاغل و حرفه‌ها دارای ارزش و اهمیت بوده است. ادر دایرة المعارف امریکانا زیر مدخل "کارآموزی" از قول نورمن مرسی، آمده است که: «کارآموزی فرایندی است که بوسیله آن افراد جوان مهارت لازم برای زیردستی و چیزی‌ای لازم در یک پیشه، صنعت، هنر یا حرفه‌ای را تحت سرپرستی یک استادکار فرا می‌گیرند.. نظام کارآموزی منافع سه قشر از جامعه را تأمین می‌کند:

۱. افراد جوانی که مهارت‌هایی را کسب می‌کنند و به عنوان پیشه‌وران ماهر امنیت مالی و روانی برخوردار می‌شوند؟
۲. استادکار یا صاحب کار، که در طول دوره کارآموزی از کارآموزان کار مولد دریافت می‌کند؟
۴. جامعه به طور عام، از کار ماهرانه و کالای مرغوب و باکیفیت مستمر برخوردار می‌شود (مارس، ۱۹۹۲، ذکل واژه).

ربایت براندین بر این محدوده است که: «... اصول نمی‌تواند و نباید در خلاصه آموزش داده شوند». نظریه کلاس رس باید با تجربه میدانی، که در آن دانشجو قادر با آزمایش کردن این اصول در موقعیت‌های واقعی است، تکمیل گردد» (براندین، ۱۳۷۱، ص ۳۶۴). و هر جایی دیگر می‌گوید: «آن تصور می‌کنم مؤثرترین روشی که دانشجویان می‌توانند مهارت‌های ارتقا طی خوبی یا موزنده از طریق کارآموزی یا برنامه تجربه میدانی است» (براندین، ۱۳۷۲، ص ۳۶۶).

آموزش نظری صرف و بدون آموزش عملی موجب ناقص ماندن فرایند آموزش می شود و فارغ التحصیلان آموزش هایی که در آن به آموزش عملی تپرداخته باشند صلاحیت کافی برای ورود به جرگه متخصصان را نخواهند داشت. رابرتر برآندین می افراید: «مریانی که دانشجویان را برای استخدام در زمینه های حرفه ای گوناگون مثل حقوق، پژوهشکی، و مهندسی آماده می سازند از دیر باز قبول داشته اند که آموزشی ذهنی که توانند مثال هایی از کار عملی را در برگیرد این خطر را ادر پی دارد» که فارغ التحصیلانی تولید کند که دارای صلاحیت کافی برای به کار گرفتن دانش ذهنی خود در حین کار عملی نباشند... آموزش نظری بدون کار عملی، دانشجویی فاقد صلاحیت برای اجرای موفقیت آمیز کار می سازد». وی در ادامه، در اظهار نظر درباره حوزه کتابداری می افراید: «البته یک وسیله قابل قبول [برای ایجاد] این دو، از طریق کارورزی یا واحد تجربه میدانی در برنامه درسی مدرسه کتابداری است» (برآندین، ۱۳۷۲، ص ۳۶۹).

اگر دانش نظری را مجموعه ای از اطلاعات سامان یافته بدانیم باید فرصتی فراهم شود تا این اطلاعات به مرحله عمل در آیند و نمود واقعی پیدا کنند. میدان عمل و تجربه فرصتی است که دانشجو آموخته های نظری خود را به مرحله اجرا در می آورد و آها را در ذهن تحکیم می بخشد؛ میدان عمل و تجربه فرصتی است که کارآموز با محیط کار و شغل آتی خود آشنا می شود، مسائل و مشکلات بازار عمل را از نزدیک لمس می کند و برای رفع آنها راه چاره ای می بابد. میدان عمل و تجربه فرصتی است برای آشتنی میان نظر و عمل و از این دیدگاه، بنا بر اعتقاد لوئیز شربی «دوره های کارورزی برای دانشجویان حکم تجربه «عملی» فوق العاده ارزشمند را دارد» (شربی، ۱۳۷۱، ص ۳۴). گذراندن واحدهای کارورزی برای دانشجویان را باید نقطه اتصال مسائل نظری و عملی دانست. این دروس در اصل فرصتی برای آنان فراهم می آورد که در محیط های واقعی کار قرار گرفته و با آن آشنا شوند. در واقع، موفقیت آنان در زندگی حرفه ای آتی، در گرو به کار بستن موفقیت آمیز آموخته های نظری در محیط کار و تخصص است و این موفقیت به دست نمی آید مگر از راه تلفیق اطلاعات و دانش نظری با کار عملی. به این ترتیب است که دانشجو قبل از ورود به بازار کار به عنوان فردی متخصص، تحت نظارت

شخص یا اشخاصرا مجرب و کارآمد بوده به تمرین عملی پرداخته و کاستی‌ها و نقايسصر حرفه‌ای خود را برهنگار می‌سازد و پس از انجام اصلاحات لازم وارد بازار کار شده و در زمرة متخصصان قرار می‌گیرد.

پیوند میان نظر و عمل در تربیت نیروی انسانی همه رشته‌ها همواره مطرح بوده است. لوئیز شربی تشکیل دوره‌های عملی یا کارورزی برای دانشجویان را شرطی لازم می‌داند و معتقد است که تقریباً در همه مدارس، حرفه‌ای طی دوره‌های عملی و تجربی زیر نظر متخصصان اجباری است (شهری، ۱۳۷۱، ص ۴۰).

کارورزی، اگر به شکلی مطلوب انجرا شود می‌تواند پل ارتباطی مناسبی میان مراکز آموزشی با جامعه باشند و ضمن انتقال مشکلات سهیط کار به مراکز آموزشی، یافته‌ها و راه حل‌های مراکز آموزشی را به بطن جامعه و محیط کار منتقل کند و بدین ترتیب، موجبات پویایی محیط‌های علمی را فراموش نمایند. این نیز به نوبه خود محیط‌های کار و عمل را متحول خواهد ساخت.

کتابداری حرفه‌ای مدار است. بن مطلب را می‌توان با نگاهی به دروس تخصصی اجباری کتابداری در آخرین برنامه درسی «صوب مقطع کارشناسی به آسانی دریافت. وقتی حرفه کتابداری را حرفه‌ای تجربه مدار تعریف کنیم در آموزش آن نظر و عمل مکمل یکدیگر می‌شوند و اهمیت دروس کارورزی در آن خود به خود آشکار می‌گردد. به همین دلیل نیز دار آخرين برنامه رسمی مقطع کارشناسی کتابداری و اطلاع رسانی (صوب ۱۸/۶/۷۵) از میان ۱۳۴ واحد درسی، ۱۶ واحد از نوع دروس عملی محض (شامل ۲ درس ماشین نویسی و ۴ درس کارورزی) تعیین شده که ۱۲ واحد آن معادل ۸۱۶ ساعت کار در کتابخانه‌ها فقط به دروس کارورزی اختصاص یافته است (وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، ۱۳۷۵، ص ۱۲-۱۳).

محمد حسین دیانی درباره اهمیت دروس کارورزی در برنامه‌های پیشین اشاره می‌کند که «در برنامه دوره کارداشی مصوب سال ۱۳۲۶، ۶ واحد از دروس عملی (۳۲۴ ساعت کارورزی) بودند، در حالی که در برنامه کارشناسی پیوسته مصوب سال ۱۳۵۱، ۳۴ واحد از دروس عملی استند. از این تعداد ۶۸۰ ساعت دروس عملی و ۵۸۳

ساعت کارورزی می‌باشد» (دیانی، ۱۳۷۲، ص ۳۷).

انجام کارهای عملی کتابداری به عنوان بخشی از فرایند آموزش حرفه کتابداری همواره دارای اهمیت بوده و صاحب نظران زیادی بر حضور آن در برنامه‌های تحصیلی این حرفه تأکید داشته‌اند. در این زمینه ویلسون<sup>۱</sup> عقیده دارد که: «کارورزی همچنان باید جزء لاینک آموزش کتابداری باشد» (ویلسون، ۱۹۶۶، ص ۲۴۹). این تأکید آنچنان قوی است که وی آن را به صورت یک اصل کتابداری مطرح کرده است: «کتابدار احتیاج به تعلیم یا کارآموزی دارد» (تامپسون، ۱۳۶۶، ص ۲۰۴). ویلیام پول صاحب Poole's Index to Periodical Literature بر مسئله فوق این‌گونه صحّه می‌گذارد که: «من از این عقیده طرفداری کرده‌ام که کار عملی در کتابخانه، که مبتنی بر آموزش قبلی خوب در محل تحصیل باشد، راه درست برای تربیت کتابداران خوب است» (داونز، ۱۹۶۸، ص ۱) ژوستین وینسور<sup>۲</sup>، کتابدار دانشگاه هاروارد، نیز تأیید می‌کند که: «تجربه عملی در کتابخانه‌ای سازمان یافته بهترین تدارک برای حرفه کتابداری است» (داونز، ۱۹۶۸، ص ۱). جان شاو بیلینگز<sup>۳</sup> هم، که بعدها بر مسند مدیریت کتابخانه‌های عمومی نیویورک تکیه زد، بر تجربی بودن حرفه کتابداری این‌گونه تأکید می‌کند که با پیشنهاد ملوبی دیوبی برای تأسیس مدرسه کتابداری، که در آن حرفه کتابداری تدریس شود، مخالفت می‌کند (داونز، ۱۹۶۸، ص ۱).

مدتها پیش از ویلسون، ملوبی دیوبی بنیان‌گذار نخستین مدرسه رسمی کتابداری نیز مسئله آموزش کتابداری را از طریق کارآموزی مورد تأکید قرار داده بود: «پیشنهاد دیوبی برای تربیت کتابداران آتی از طریق کارآموزی و پیشنهاد بعدی او برای تأسیس مدرسه "تدبیر کتابخانه" مورد تأیید انجمن [کتابداران امریکا] قرار نگرفت، ولی او در سال ۱۸۸۷ موفق به افتتاح اولین مدرسه به نام «مدرسه تدبیر کتابخانه در کلمبیا» برای

1. Wilson

2. Winsor

3. Billings

کتابداران شد» (آگیتر<sup>۱</sup>، ۱۹۷۶، نس ۹۰). دوره‌های کاراورزی در کتابداری زمانی از ارزش و اهمیت بیشتری برخوردار خواهد شد که در تعیین فعالیت‌های کاراورزی علاقه و حتی نوع کتابخانه‌ای که دانشجو می‌بل است در آن کاراورزی کند در نظر گرفته شود. لوئیز شربی این مطلب را این گونه بیان می‌کند: «تا آنجاکه ممکن است یايد دانشجویان را در بخش‌هایی به کارورزی گمارد که مایلند پس از فراغت از تحصیل در آن بخش‌ها کار کنند؛ مثلاً: فهرستنامه‌سی، مرجع، رسانه‌ها، وغیره و همچنین انواع کتابخانه‌ای مورد علاقه‌شان نیز در نظر گرفته شود؛ دانشگاهی، آموزشگاهی، عمومی وغیره». واقعیت این است که انجام این مهم چندان آسان نیست و تلاش فراوانی - هم از سوی دانشجویان و استادان و هم از سوی استادان راهنمای کارورزی - می‌طلبد. لیکن به طور کلی از نظر پیشرفت حرfe کتابداری بسیار ارزشمند است» (شربی، ۱۳۷۱، ص ۳۴).

از سوی دیگر کسب آموزش، تجربه، و مهارت از راه کارورزی شناختی به نرد کارورز می‌بخشد که بجز این طریق امکان کسب آن وجود ندارد. پنلند<sup>۲</sup> در دایرة المعارف کتابداری و اطلاع رسانی این موضوع را چنین بیان می‌دارد: کارورزی نوع خاصی از آشنایی با جامعه حرfe‌های است که در آن شخص کارورز از طریق تجربه‌های خاص، دانشی ادروني و شخصی به دسته، می‌آورد و فرصت‌هایی برای کارورز فراهم می‌شود تا تجربیات خود را با هدف، سیاست‌ها و رویه‌های کتابخانه‌ای که در آن به کارورزی می‌پردازد تلقیق کند، از طریق کارورزی، کارورز مهارت می‌یابد تا روابط‌های روزانه را تجزیه و تحلیل کند، متوجه حرfe‌اش را بفهمد و به قول معروف لایلای سطور حوادث و مسائل حرfe‌ای را بخواند (پنلند «کارورزی»، دایرة المعارف کتابداری و اطلاع رسانی، ۱۹۷۴، ج ۱۲، نس ۴۴۸).

به زعم پنلند، اهدافی که یاک کارورز «رکارورزی» دنبال می‌کند عبارت است از ۱. بررسی و مطالعه یک کتابخانه مطابق و کارکنان آن برای ملاحظه شیوه‌ها و متون،

مشاهده مشکلات، و کشف و ارتباط یک نهاد با اجزای آن؛

۲. به کارگرفتن آنچه در مدرسه حرفه‌ای فراگرفته در عرصه عملیات و فعالیت‌ها تحت نظارت یک سرپرست؛

۳. کسب مسازگاری با حرفه بویژه سازگاری با مسائل آن و جنبه‌های آموزش مستمر (پنلند، ۱۹۷۴، ص ۴۴۰).

ساموئل روتشتاین<sup>۱</sup> نیز اهمیت و مزایای کارورزی را، پس از نظر خواهی از دانشجویانی که کارورزی را به پایان رسانده بودند این گونه جمع بندی می‌کند:

۱. قرارگرفتن و کسب تجربه در محیط جدید: تغییر محیط از اکلاس درس و محیط دانشکده به کتابخانه‌ای فعال، کارورزی را دلچسب می‌کند و موجب می‌شود دانشجو احساس کند که بیشتر از پیش به کار نزدیک است.

۲. کسب اعتماد به نفس: دانشجو اطمینان پیدا می‌کند که واقعاً و عملاً می‌تواند کاری را به تهایی انجام دهد.

۳. گسترش دیدگاه‌ها: انجام کارورزی یعنی کار عملی در کتابخانه احساس بهتری به دانشجو می‌بخشد و دید او را نسبت به فضای کار و عمل بازتر می‌کند.

۴. تلفیق نظر و عمل: کارورزی شرایطی را برای دانشجو فراهم می‌آورد که عملاً تلفیق اصول نظری را با عمل بیند... این اصول اگر به مرحله عمل در نیابند به صورتی انتزاعی در کلاس درس باقی خواهند ماند (روتشتاین، ۱۹۶۸، ص ۲۱۹).

کارورز در مدت کارورزی دیدگاه وسیعی نسبت به حرفه خود به دست می‌آورد و این چیزی است که در محیط آموزشی به آن پرداخته نمی‌شود. به عبارت دیگر، درس و بحث و تمرینات و تکالیف دوره آموزش حرفه‌ای تنها به مسائل نظری توجه دارد و کارهای عملی این دوره بیشتر ناظر بر همان مسائل و مطالب نظری است. مسئله اخیر را پنلند در دایرة المعارف کتابداری چنین اظهار می‌کند: کارورزی در کتابخانه دوره‌ای است تجربی و تحت نظارت که به گونه‌ای خاص طراحی شده تا به کتابدار آموزش دیده ولی

بی تجربه نگاهوں کلی از حوزه مردم نظر اور مه دهد. به این هدف، می‌توان با دادن تکاپیف و تمرینات متنوع در کلیه بخش‌های کتابخانه، با بحث‌های رسمی و غیر رسمی درباره «ظایفی خاص» درباره دلایل آزار، شیوه‌های انتخاب شده و با تدارک تمھیداتی برای مطالعه ارکان اساسی کتابخانه، منابع آن دست یافت (پتلند، ۱۹۷۴، ص ۴۴۳).

از جمله اهدافی که اصل کارورزی دنیال می‌کند تأکید بر افزایش سهم تمرین است تا کارورز را برای انجام وظایف فعالیت‌های گوناگون آماده سازد. ساموئل روتشتاين در خصوص تأثیرات تمرین بر آماده‌سازی کتابدار می‌گوید: «... از آنجاکه همه مدارس ابلاط متعدد بر اهمیت اصل کارورزی یا کاربریدانی تأکید کرده‌اند، احتمال دارد که برنامه گسترش یافته‌ها، بر افزایش سهم تمرین در آماده‌سازی کتابداران مرجع، همانند دیگر انواع کتابداران، تأثیر داشته باشد» (روتشتاين، ۱۳۷۱، ص ۲۰۵).

فرایند کارورزی که قاعدة باید با تجربه عملی همراه باشد، موجب افزایش دانش حرفه‌ای فرد کارورز می‌گردد. در کسب این تجربه و افزایش دانش حرفه‌ای وجود کتابخانه‌های مجهز از ضروریات است. علی سینایی در این زمینه اظهار می‌نماید: «دانشجویانی که ... در رشته کتابداری تحصیل می‌کنند، خصوصاً در شهرستان‌ها، از داشتن کتابخانه‌های مجهز، که عنوان نمونه مورد استفاده کارورزی قرار گیرند، محروم هستند و بدیلسان فرصت ایجاد نمایند» (سینایی، ۱۳۵۵، ص ۲۶۸).

از دیگر اهداف دروس ارورزی در همه رشته‌ها، از جمله رشته کتابداری ر اطلاع رسانی، از میان برداشتن فاصله‌های موجود میان مطالب نظری و موقعیت‌های ملموس و عینی کتابخانه‌هاست. مهران گیز حیری در این خصوص اظهار می‌دارد که: «آموزش کتابداری همانند بسیاری از رشته‌های دیگر نظری پزشکی، پرستاری و ... از تارهای عملی تغذیه می‌کند. در این رشته، دش نظری و عملی چنان به هم وابسته است که نمی‌توان آنها را از یکدیگر فکیک کرد» (حریری، ۱۳۷۲، ص ۲۳).

کسب تجربه و ورزیدگی دانشجویان همه فعالیت‌ها و وظایف گوناگون کتابخانه مورد تأکید همه دست اندکاران تربیت کتابدار است. محمد حسین گنجیان در مورد اهمیت

این مسئله بر آن است که: «کارورزی تنها فرصتی است برای کسب تجارت همه جانبه در کارهای عملی و ورزیدگی دانشجو در مسائل کتابخانه و موقعیتی برای از قوه به فعل درآوردن مسایل تئوری که در طول تحصیل فراگرفته است» (گنجیان، ۱۳۵۳، ص ۵۲۲). باید توجه داشت که تنها در عصر حاضر نیست که به دروس عملی در حرفه کتابداری و اطلاع رسانی اهمیت داده می شود. در مقاله سید فرید قاسمی تحت عنوان «نخستین کلاس آموزش کتابداری در ایران» که پیشتر به آن اشاره شد، درباره تخصیص ساعات به دروس مختلف چنین آمده: «برای قسمت عملی و تمرین در کتابخانه‌ها ۱۲۰ ساعت» اختصاص یافته بود و این در حالی است که برای «سایر دروس ۳۰ ساعت برای روش الفبایی کتابداری... و سایر روش‌های کتابداری یا ۳۰ ساعت برای تاریخ مختصر کتاب... یا شناساندن کتاب‌های قدیمی و خطی...» در نظر گرفته شده بود. (قاسمی، ۱۳۷۶، ص ۷۳). مقایسه تعداد ساعات اختصاص یافته به دروس عملی (۱۲۰ ساعت) و سایر دروس (۳۰ یا ۱۰ ساعت) که طبعاً نظری بوده‌اند نشان از اهمیت کار عملی و کارورزی در حرفه کتابداری دارد.

کارورزی خاص دوره‌های بلند مدت رسمی مثل کارشناسی یا کارشناسی ارشد یا کاردانی نبوده بلکه حتی در دوره‌های کوتاه مدت هم جایگاه خاص خود را داشته است. نوش آفرین انصاری در «کارنامه سه ساله آموزش کتابداری در دوره‌های کوتاه مدت ۱۳۵۴-۱۳۵۴» در این خصوص و درباره هدف از کارورزی می‌نویسد: «ایجاد برنامه کارورزی یکی از آخرین تغییراتی است که در برنامه دوره‌ها داده شد... پنج روز کارورزی در دوره تبریز در برنامه گنجانیده شد و تصمیم گرفته شد از بهترین کتابخانه‌های موجود برای کارورزی استفاده شود... هدف اصلی کارورزی این بود که کتابداران در محیط کتابخانه گفته‌های کلاس را با عمل درآمیزند و میان کتابداران و مدرسان و مسئولان کتابخانه‌ها شناخت و گفت و شنود به طور مستقیم تری برقرار گردد و مسائل اداری و فنی کتابخانه‌ها بهتر و بیشتر شناخته شود... تصمیم گرفته شد که برنامه طوری ترتیب داده شود که بعد از کارورزی چند جلسه از درس کلاس باقی مانده باشد. بدین ترتیب مدرس خواهد توانست وحدت اولیه کلاس را به آن بازگرداند و کلاس در حالی که برای

کارورزی تقسیم گردیده است. خاتمه نیابد» (انصاری، ۱۳۵۴، ص ۵۳۶).

توجه به اصل کاوررزی د. حرفه کتابداری، خاص کشور ما یا تعداد معدوی از کشورها نیست، بلکه کشورهای مختلف جهان، که دارای برنامه‌های آموزش کتابداری هستند وجود کارورزی و انجام کارهای عملی را در برنامه‌ها پذیرفته‌اند. برای مثال، از بررسی مقاله‌ای ابرت براندین تحت عنوان «جایگاه کارورزی در تدریس روش‌های مصاحبه مرجع» چنین برمی‌آید که کارورزی برای فعالیت‌های مختلف کتابداری در برنامه درسی اکشورهای مختلف وجود شارد؛ از جمله دانشکده علوم کتابداری دانشگاه آلبتا ادمونتون کانادا، مدرسه کتابداری پلی تکنیک لیدز انگلستان، مدرسه کتابداری و علوم اطلاع رسانی دانشگاه پیتسبرگ<sup>۱</sup> پنسیلوانیا، هفت مدرسه معتبر در آناندا، دانشکده علوم کتابداری و اطلاع رسانی دانشگاه کالیفرنیا، لوس آنجلس و... ه. چنین یلمکویست شگت<sup>۲</sup> در تحقیق‌یابی دریاره، آموزش کتابداری در قاره اروپا به این نتیجه رسید که: «مسئله کارهای عملی کتابداری در برنامه‌های آموزش کتابداری کشورهای اروپایی به طرق مختلف حل شده است. همه کشورها قبول دارند که نوعی کارمزی ضروری است، ولی مسئله آن است که در چه مقطوعی از آموزش؟ قبل از مطالعات نظری، همراه با آن، یا بعد از آن؟» (بنگت، ۱۹۶۸، ص ۵۱).

در دانشگاه‌های بلومینگتون و ایندیانا پولیس ایالات متحده برنامه درسی نیمسال پاییز سال ۲۰۰۰ که در ۳۱ بیت همان سال روز آمد شده حاکی از آن است که دروس کارورزی به ارزش ۱ الی ۶ واحد (در بلومینگتون) و ۲ الی ۶ واحد (در ایندیانا پولیس) تحت نظر ابتدادن صاحب نامی چون کالیسون<sup>۳</sup> ارائه می‌شود (دانشگاه ایندیانا، ۱۹۹۲).

1. Bengt

2. Calison

3. Indiana University

## خلاصه بحث و پیشنهاد ها

کتابداری رشته و حرفه‌ای تجربه مدار است. در رشته‌هایی که دارای چنین ماهیتی هستند دروس کارورزی جایگاه، نقش و اهمیت ویژه‌ای پیدا می‌کنند. صاحب‌نظران حوزه کتابداری و اطلاع‌رسانی به اهمیت و اهداف کارورزی به طرق مختلف تأکید داشته و برای تربیت کتابدارانی ورزیده که در بد و ورود به بازار کار بتوانند از عهده وظایف و مسئولیت‌های حرفه‌ای بخوبی برآیند، این دروس را جزو لاینفک دروس رشته قلمداد کرده‌اند. در مقاله حاضر پس از تاریخچه‌ای مختصر به این جنبه یعنی نقش و اهمیت کارورزی در آموزش کتابداری پرداخته شده، در عین حال توجه به جنبه‌های دیگر مانند محتوای دروس کارورزی، تعداد واحدها و ساعات اختصاص یافته به آنها، عوامل دخیل در اجرا، ... و بالاخره نحوه ارائه این دروس در گروه‌های آموزشی کتابداری مورد نظر بوده است. آنچه مسلم است شورای عالی برنامه‌ریزی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری با آگاهی از اهمیت و جایگاه دروس کارورزی و با اختصاص ۱۲ واحد به آنها، بر نقش این دروس در آموزش کتابداری و اطلاع‌رسانی صحه گذاشته است. در عین حال، اکنون که مسئولیت بازنگری و پیشنهاد تغییر در دروس و محتوای رشته‌های مختلف به گروه‌های آموزشی واگذار شده، جا دارد دست‌اندرکاران بازنگری در برنامه‌های آموزشی کتابداری و اطلاع‌رسانی با توجه به یافته‌های پژوهشی و تجربی موجود درباره این امر تصمیم بگیرند.

## مأخذ

- آغ‌بلوت، مصطفی؛ آتلغان، دوگان (۱۳۷۴). «کتابخانه‌ها و کتابداری در ترکیه». ترجمه عداله نجفی، فصلنامه کتاب، پاییز و زمستان ۱۳۷۴ (ش ۲ و ۴).
- «آموزش کتابداری در ایران» (۱۳۴۹). خبرنامه انجمن کتابداران ایران، زمستان ۱۳۴۹ (ش ۴).
- ابرامی، هوشنگ (۱۳۵۴). «نقشه آغازگره کور آموزش دانش‌شناسی» نامه انجمن کتابداران ایران، زمستان ۱۳۵۴ (ش ۴).
- انصاری، نوش آفرین (۱۳۵۴). «کارنامه سه ساله آموزش کتابداری در دوره‌های کوتاه مدت ۱۳۵۲-۱۳۵۴» نامه

- انجمن کتابداران ایران. زمستان ۱۳۷۴(ش ۴).  
براندین، رابت (۱۳۷۲). «جایگاه کاربری در تدریس روش‌های مصاحبه مرجع». ترجمه رزا کیاپی. فصلنامه کتاب. پائیز ۱۳۷۲(ش ۳).
- تامپسون، جیمز (۱۳۶۶). *تاریخ اصول کتابداری*. ترجمه محمود حقیقی. تهران: مرکز نشر دانشگاهی.  
حریری، مهرانگیز (۱۳۷۲). «آموزش کتابداری در ایران». پایام کتابخانه. زمستان ۱۳۷۲(ش ۴).
- حکمت، علیرضا (۱۳۵۰). آموزش و پژوهش در ایران باستان. تهران: موسسه تحقیقات و برنامه‌ریزی، علمی و آموزشی.
- دیانی، محمد حسین (۱۳۷۲). «از زبان برنامه‌های درسی رشته کتابداری در سطح کارشناسی». پایام کتابخانه. ۴. زمستان ۱۳۷۲(ش ۴).
- روشناییان، سامول (۱۳۷۱). «ترتیب کتابدار مرجع». ترجمه رزا کیاپی. فصلنامه کتاب. بهار، تابستان، پائیز، زمستان ۱۳۷۱(ش ۱).
- سینایی، علی (۱۳۵۵). «نکاتی چند پیرامون برنامه‌های آموزشی کتابداری در دانشگاه‌های ایران». انجمن کتابداران ایران. تابستان ۱۳۵۵(ش ۲).
- شربی، لویز (۱۳۷۱). «آموزش کتابدار مرجع: یک دروغ مقدماتی». ترجمه شیفته سلطانی. فصلنامه کتاب. ۱. بهار و تابستان و پائیز و زمستان ۱۳۷۱(ش ۱).
- فاسمی، فرید (۱۳۷۱). «اختیارات آموزش کتابداری در ایران». فصلنامه کتاب. پائیز ۱۳۷۶(ش ۳).
- «کارورزی» دایرة المعارف فارسی (۱۳۴۰). ج ۲، ص ۲۱۲۲.
- گنجیان، محمد حسین (۱۳۵۲). «شکلات آموزش کتابداری در ایران». نامه انجمن کتابداران ایران. زمستان ۱۳۵۲(ش ۱).
- مشکور، محمدا جواد (۱۳۴۷). *تاریخ اجتماعی ایران در عهد باستان*. تهران: دانشسرای عالی.  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری شورای عالی برنامه ریزی (۱۳۷۵). مشخصات کلی، برنامه و سرفصل‌های دروس دوره کارشناسی کتابداری (در شنبه گروایش) (پلی کپی). تهران: وزارت فرهنگ و آموزش عالی.  
شورای عالی برنامه ریزی.

- Bramley, Gerald (1969). *A History of Library Education*. London: Clive Bingley.
- Downs, Robert B.(1968)."Education for Librarianship in the United States and Canada"; in *Library Education: an International Survey*. edited by Larry Earl Bone. Champaign, Illinois: University of Illinois.
- Gates, Jean Key (1976). *Introduction to Librarianship*. 2nd ed. New York: McGraw-Hill.
- Indiana University, Courses and Schedules: [Http://WWW.Slis.indiana.edu/Courses/Schedule.Cfm](http://WWW.Slis.indiana.edu/Courses/Schedule.Cfm)
- Mercer, Norman A.(1992). "Apprenticeship". *Encyclopedia Americana*. Vol. 2, P. 124-125.
- Penland, Patric R.(1974). "Internship". *Encyclopedia of Library and Information Science* (1974), Vol. 12, P. 448.
- Rethstein, Samuel (1968)."A forgotten issue: Practice Work in American Library School"; in *Library Education: an International Survey*. edited by Larry Earl Bone. Champaign, Illinois: University of Illinois.
- Wilson, Louis Round (1966). *Education and Libraries*. London: Crosby Lockwood.

پروتکل کارهای علم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتاب جامع علم انسانی